



**ФОРУМ
КРЕАТИВНА
ЕВРОПА
2018**

**ГЛЕДАЈ ПРОШЛОСТ,
СТВАРАЈ БУДУЋНОСТ!**

**ФОРУМ КРЕАТИВНА ЕВРОПА 2018
– НОВЕ ПЕРСПЕКТИВЕ КУЛТУРНИХ
ОДНОСА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ И
ЗАПАДНОГ БАЛКАНА**

Форум Креативна Европа 2018, традиционални догађај Деска Креативна Европа Србија одржава се од 20-22. јуна на више локација у Београду (Задужбина Илије М. Коларца, Музеј савремене уметности, Вукова задужбина, Доситејева задужбина, Квака 22, Дом омладине Београда, Легат Франклин, клуб Полет, ЕУ инфо центар) и ове године је посебан из два разлога.

Прво, организује се у сарадњи с амбасадом Републике Бугарске, Делегацијом ЕУ у Србији, EUNIC Глобал-ом, Државним институтом за културу Бугарске, и то поводом председавања Бугарске Саветом Европске уније. Пошто као председавајућа, Бугарска покреће тему положаја Западног Балкана, део програма Форума биће посвећен питању међународних културних односа и сарадње Западног Балкана и Европске уније, а резултати Форума подржаваће будуће осврте на имплементацију културне стратегије Европске уније у региону.

Друго, Форум Креативна Европа 2018 обележава Европску годину културног наслеђа путем разноврсних програма који бацају ново светло на појам европске културне баштине и на питања која га окружују.

Главне теме којима ће се приступити путем панела, предавања, радионица, вођења, изложби су:

- Културна сарадња, међународни односи и репозиционирање Западног Балкана;
- Европска година културног наслеђа; култура сећања, историја, европско културно наслеђе и његови културни, друштвени и економски потенцијали и доприноси;
- Практична знања: развој пројеката и конкурисање.

Уз учешће великог броја домаћих и иностраних стручњака, Форум ће пружити оквир за дијалог о прошлости и заједничко планирање боље и одговорније европске будућности.

Зато Деска Креативна Европа Србија и Амбасада Републике Бугарске у Србији позивају све професионалце у култури да се прикључе Форуму Креативна Европа 2018 ради јачања професионалних веза, стицања нових информација, учешћа у креирању визије будућности и заједничког рада на подизању свести о могућностима и значају пројеката у култури за свеукупан друштвени развој нашег континента!

Форум Креативна Европа 2018 заједно организују Деска Креативна Европа Србија и Амбасада Републике Бугарске у Србији, у сарадњи са Делегацијом Европске уније у Србији, EUNIC Global-ом, Државним институтом за Културу Министарства спољних послова Бугарске уз подршку Бугарског председавања Саветом Европске уније.

ВОЂЕЊА КРОЗ КУЛТУРНО НАСЛЕЂЕ БЕОГРАДА

СРЕДА 20. ЈУН

14:00

**Античко наслеђе
Београда, Барутана,**
Веселинка Нинковић,
Народни музеј Београд

СРЕДА 20. ЈУН

15:00

**Јеврејско и османско
наслеђе Београда,**
Вук Даутовић, Филозофски
Факултет у Београду

СРЕДА 20. ЈУН

16:00

**Легат Франклин,
Светогорска 29,**
Душан Савић, кустос

* Пријаве за вођења до 16. јуна на мејл:
reg.kreativnaevropa@gmail.com

Дискусије у Музеју савремене уметности имају за циљ да скрену пажњу на улогу културних веза Европске уније и региона, на учеснике у том процесу као што је EUNIC кластер, Делегација Европске уније у Републици Србији, амбасаде ЕУ земаља, као и везе које ови субјекти остварују са културним сектором у региону. Главне теме су: стечена стручност, динамичнија размена, нова мапирања која ће успоставити нове односе са локалним културним сектором.

СРЕДА 20. ЈУН

ЗАДУЖБИНА ИЛИЈЕ М. КОЛАРЦА

Студентски трг 5

18:00 NETWORKING ДОГАЂАЈ:

Упознавање „младих“
организација цивилног
друштва и етаблираних
професионалаца

19:00 ОТВАРАЊЕ ФОРУМА КРЕАТИВНА ЕВРОПА 2018

Поздравни говори

19:30 ИЗЛОЖБА:

Бијенале уметности у
Панчеву 1981-2018

20:00 КОКТЕЛ И КОНЦЕРТ: Vitesse, Брисел

ЧЕТВРТАК 21. ЈУН

**Култура повезује - нове перспективе културних
односа ЕУ и Западног Балкана**

МУЗЕЈ САВРЕМЕНЕ УМЕТНОСТИ БЕОГРАД

Ушће 10

10:00-11:15 ПАНЕЛ: Европска година културног наслеђа: Raison d'être

Милена Драгићевић Шешић, Универзитет уметности у Београду
Лидиа Варбанова, међународна консултанткиња и истраживач
Мирена Станева, Деск Креативна Европа Бугарска
Модератор: Димитрије Тадић, Руководилац Деска Креативна Европа
Србија

11:15-11:30 Пауза за кафу

11:30-13:00 ПАНЕЛ: Културни односи Западног Балкана и Европе: како обликујемо нашу заједничку европску будућност?

Diego Marani, Виши саветник за културну политику, ЕЕАС, Брисел

Gitte Zschoch, директорка EUNIC Global, Брисел
Љиљана Рогач Мијатовић, Универзитет уметности у Београду
Модератор: Johannes Irschik, Председник кластера EUNIC Србија

13:15-14:15 Пауза за ручак

14:15-15:15 ПАНЕЛ: Колекције као слике савремености

Нела Тонковић, Савремена галерија Суботица
Емилиа Епштајн, Музеј афричке уметности, Београд
Михаило Васиљевић, уметник, R.V.Knows Best пројекат
Модератор: Катарина Живановић, Музеј Југославије, Београд

15:15-15:30 Пауза за кафу

15:30-16:30 ПАНЕЛ: Сарадња региона Југоисточне Европе: успешне приче

Yana Genova, Next Page Фондација, Софија
Svetlana Kujumdgieva, Европска престоница културе Пловдив 2019
Janja Klasinc, Министарство спољних послова Словеније, Љубљана
Модератор: Stephan Vavrik, Министарство спољних послова Аустрије

ВУКОВА ЗАДУЖБИНА

Краља Милана 2

16:30-17:15 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:**
Пројекти
Архитектонског
фонда: у дијалогу са
архитектуром
Sandra Šlepikaitė и Viltaute
Zvirzdinaite, Архитектонски
Фонд, Виљнус

17:15-17:30
Пауза за кафу

17:30-18:15 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:**
Митогенеза и
Палимпсест: класично
наслеђе у савременом
вербалном и визуелном
тексту
Ана Петковић, Филозофски
Факултет у Београду

ДОСИТЕЈЕВ ДОМ

Краља Милана 2

10:00-13:30 **ПРЕЗЕНТАЦИЈЕ MEDIA**
ПОТПРОГРАМА
Невена Негојевић,
Руководитељка MEDIA
Деска Србија

10:00-10:45
ПРЕЗЕНТАЦИЈА:
Филмско образовање

10:45-11:00
Пауза

11:00-11:40 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:**
Онлајн промоција
европског филма

11:40 -12:15
Пауза за ручак

12:15-13:00
ПРЕЗЕНТАЦИЈА:
Digital Single Market

13:00 -13:15
Пауза

13:15-14:00 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:**
Потпрограм MEDIA,
питања и одговори

ЕУ ИНФО ЦЕНТАР

Краља Милана 7

15:00-16:00 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:**
Потпрограм Култура,
питања и одговори
Милан Ђорђевић, Менаџер
пројеката, Култура Деск
Србија
Лука Кулић, Галерија Матице
Српске, Нови Сад

16:00-16:30
Пауза за ручак

16:30-17:30 **ПРЕЗЕНТАЦИЈЕ**
ДЕСКОВА КРЕАТИВНА
ЕВРОПА - partner search
сесија:
Милена Ражнатовић, Деск
Креативна Европа Црна Гора
Martha Gutiérrez, Деск
Креативна Европа Француска
Мирена Станева, Деск
Креативна Европа Бугарска
Eleni Moustakidi, Деск
Креативна Европа Грчка
Модератор: Љубица
Марковић, Руководитељка
тима ЕУ Инфо Центра

17:30-18:00 **ПИТАЊА И ОДГОВОРИ:**
Буџет и правни оквир
пројеката
Ђурђа Јанићијевић и Марио
Боришић, Деск Креативна
Европа Србија

СТАЛНА КОНФЕРЕНЦИЈА ГРАДОВА И ОПШТИНА СРБИЈЕ

Дом омладине Београда
Македонска 22

ПРИЛИКЕ ЗА РАЗВОЈ ЛОКАЛНИХ ЗАЈЕДНИЦА

13:00-13:15 **Зашто је важно учешће**
локалних самоуправа у ЕУ
програмима,
Александра Вукмировић,
Локалне самоуправе и културно
наслеђе
Маја Кнежевић, Стална
конференција градова и
општина Србије, Београд

13:15-13:45 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА: Програм**
Креативна Европа
Милан Ђорђевић, Менаџер
пројеката, Култура Деск Србија

13:45-14:00
Пауза

14:00-14:45 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА: Програм**
Европа за грађана и
грађанке
Сања Атанасковић Опачић,
Канцеларија за сарадњу с
цивилним друштвом Владе РС

14:45-15:15
Пауза за ручак

15:15-16:00 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА: Сарадња**
у оквиру ИПА програма
Мина Радмиловић Пјевац,
координаторка Антене Култура
Деска Србија

ПЕТАК 22. ЈУН

МУЗЕЈ САВРЕМЕНЕ УМЕТНОСТИ БЕОГРАД

Ушће 10

10:00-10:45 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА Презентација истраживања Деска Креативна Европа Србија (Ре)позиционирање региона југоисточне Европе кроз културу**
Димитрије Тадић, Руководилац Деска Креативна Европа Србија
Аница Туцаков, Истраживач, Anonymous said:, Београд

10:45-11:00

Пауза за кафу

11:00-12:30 **ПАНЕЛ: Културна сарадња у региону и са регионом Западног Балкана**
Неда Миланова, Балкански документарни центар, Софија
Lyubov Kostova, Директор Британског савета у Бугарској,
Председник EUNIC кластера Софија
Davide Berton, DG NEAR, Европска комисија, Брисел
Модератор: Elisa Grafulla, EUNIC Global, Директорка за развој кластер, Брисел

12:30-13:30

Пауза за ручак

13:30-14:30 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА: Нови програм Креативна Европа (2021-2027) и његова међународна димензија**
Carmela Cutugno, Европска комисија, Генерални директорат за образовање и културу, Програм Креативна Европа

14:30-14:45 **СУМИРАЊЕ ГЛАВНИХ ПОРУКА**

Julian Kitirov, Амбасада Републике Бугарске у Београду
Yavor Koinakov, в.д. директора Државног института за културу Републике Бугарске
Paul-Henri Presset, Делегација Европске уније у Републици Србији

**ВУКОВА
ЗАДУЖБИНА**
Краља Милана 2

10:00-13:00 **РАДИОНИЦА:
Културно наслеђе у
функцији развоја туризма**
Лана Гуњић

13:00-13:30
Пауза за ручак

13:30-14:30 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:
Три водича Европа
Ностре: фандрејзинг,
јавно заговарање и
инклузија грађана**
Катарина Живановић
**ЕУ награда за културно
наслеђе / награда Европа
Ностра 2018**
Тијана Зебић Европа Ностра,
Београд

14:30-14:45
Пауза

14:45-15:30 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:
Вук Радуловић, Нови Сад 2021,
Европска престоница културе**

15:30-15:45
Пауза за кафу

15:45-16:30 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:
Представљање
волонтерског
рестаураторског кампа
Гостуша 2018**
Елена Васић Петровић,
Fondacija arhitekta Aleksandar
Radović, Niš

**ДОСИТЕЈЕВ
ДОМ**
Краља Милана 2

15:00-16:00 **ПРЕЗЕНТАЦИЈА:
Програм Креативна
Европа, конкурсна
процедура**
Драгана Срећков и Јована
Рапајић Антена Култура
Деска Србија, Нови Сад

16:00-16:15
Пауза за кафу

16:15-17:30 **ПАНЕЛ: Позиција
младих писаца у
региону**
Един Бајрамовић, Босна и
Херцеговина
Луиза Боухараоуа,
Хрватска
Слађана Каварић, Црна
Гора
Марија Павловић, Србија
Модератор: Марко
Деспотовић, Министарство
културе и информисања РС

ЕУ ИНФО ЦЕНТАР

Краља Милана 7

14:00 - 18:00

СТУДЕНТСКА РАДИОНИЦА: Cool наслеђе: како се (ре) интерпретира културно наслеђе у јавним просторима Београда

Нина Михаљинац
Менаџерка пројеката Деска
Креативна Европа Србија
Мирјана Жарковић
Студенткиња Факултета
драмских уметности у
Београду

16:00-16:30

Пауза за ручак

АЛТЕРНАТИВНИ УМЕТНИЧКИ ПРОСТОР КВАКА 22

Рузвелтова 39

15:00-15:45 ПРЕЗЕНТАЦИЈА: Процес развоја европског пројекта - дигитализација и архивирање дигиталне уметности

Јелена Гуга и Гордана
Новаковић, АУЕМ - Асоцијација
уметника електронских медија,
Београд

15:45-16:15

Пауза за ручак

16:15-17:00 ПРЕЗЕНТАЦИЈА: Архивирање перформанса, Милица Ивић, Игор Коруга, АКЦ Матријаршија, Београд

17:15 ВОЂЕЊЕ КРОЗ МУЗЕЈ КВАКА 22 Музеј Квака 22 представља колекцију предмета и докумената нађених у напуштеној згради у Рузвелтовој 39, у Београду.

КЛУБ ПОЛЕТ

Цетињска

19:00 КЊИЖЕВНИ ПРОГРАМ: Представљање младих писаца региона

Един Бајрамовић,
Босна и Херцеговина
Луиза Боухараоуа,
Хрватска
Слађана Каварић,
Црна Гора
Марија Павловић,
Србија
Модератор:
Младен Весковић,
Министарство културе
и информисања РС

21:00 КОНЦЕРТ И ЗАТВАРАЊЕ ФОРУМА Neomodern (француски synth pop)

● **МУЗЕЈ САВРЕМЕНЕ
УМЕТНОСТИ БЕОГРАД**

**СТАЛНА
КОНФЕРЕНЦИЈА
ГРАДОВА И ОПШТИНА
СРБИЈЕ**

● **ЗАДУЖБИНА ИЛИЈЕ
М. КОЛАРЦА**

● **КЛУБ ПОЛЕТ**

● **ВУКОВА
ЗАДУЖБИНА**

● **ЕУ ИНФО
ЦЕНТАР**

● **ДОСИТЕЈЕВ
ДОМ**

● **АЛТЕРНАТИВНИ
УМЕТНИЧКИ
ПРОСТОР
КВАКА 22**



Creative
Europe



**Деск Креативна
Европа Србија**



eu2018bg.bg

Bulgarian Presidency of the Council
of the European Union



Ministry of Republic of Serbia
& National Institute for Culture



Република Србија
Министарство културе и информисања



EUNIC
EU National Institutes
for Culture



Делегација Европске уније
у Републици Србији



muzej
savremene
umetnosti
— beograd



КОЛАРЧЕВА
ЗАДУЖБИНА



eu
info centre



Дом
Достоев
Обрадовић



ИСТОРИЈСКИ
ЦЕНТАР
БЕОГРАДА



18.
BIJENALE
UMETNOSTI
BIENNIAL
OF ART

ПОЛЕТ



PROSTORNI AGENS